

SE - eLux Patella är en stabiliserande ortos för knäskålen. Den används som stöd vid patellaluxation, patellofemorala smärtor samt postoperativ stabilisering av knäskålen. Den laterala/distala pelotten med så kallad "J-form" ger tillsammans med dragbanden stöd och korrigering av knäskålen. Ortosen dras över knät, sitter bra på plats och är smidig att använda. Materialet är en kombination av neoprene och lycra för optimal följsamhet, kompression och komfort.

NO - eLux Patella er en stabiliserende ortose for kneskålen. Den brukes som støtte ved patellaluksasjon, patellofemorale smerter samt postoperativ stabilisering av kneskålen. Den laterale/distale pelotten med såkalt "J-form" gir sammen med strammebåndene støtte og korreksjon av kneskålen. Ortosen trekkes over kneet, sitter godt på plass og er smidig å bruke. Materialet er en kombinasjon av neopren og lycra for optimal føyeligheit, kompresjon og komfort.

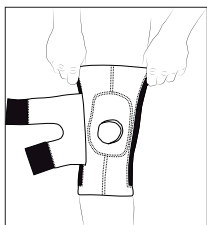
DK - eLux Patella er en stabiliserende ortose til knæskallen. Den anvendes som støtte ved patellaluksation, patellofemorale smerter og postoperativ stabilisering af knæskallen. Den laterale/distale pelotte med den såkaldte "J-form" giver sammen med trækbåndene støtte og korrektion af knæskallen. Ortosen trækkes over knæet, sidder godt på plads og er uproblematisk at anvende. Materialet er en kombination af neopren og lycra, som giver optimal smidighed, kompression og komfort.

FI - eLux Patella on vakauttava ortoosi polvilumpiolla. Sitä käytetään tukena polvilumpion sijoiltaanmenon ja patellofemoraalisten kipujen yhteydessä sekä polvilumpion tukemiseen leikkauksen jälkeen. Ns. J-muotoinen lateraalinen/distaalinen pehmuste tukee ja korjaa polvilumpion asentoa yhdessä kiristysnauhan kanssa. Ortoosi vedetään polven päälle, se istuu tukevasti ja on joustava käytössä. Neopreenista ja lycrasta koostuva yhdistelmäateriaali mukautuu liikkeisiin, tarjoaa kompressiota ja on mukava käyttää.

EN - eLux Patella is a stabilising brace for the kneecap. It is used as support in cases of patella luxation, patellofemoral pain and postoperative stabilisation of the kneecap. Together with the stabilising straps, the lateral/distal pad with its "J shape" provides support and adjustment of the kneecap. The brace is pulled over the knee, sits comfortably once in place and is easy to use. The material is a combination of neoprene and lycra for optimal fit, compression and comfort.

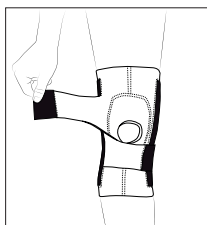


1



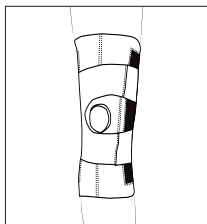
1. Dra ortosen över knät. Placera patellaöppningen i ortosen runt knäskålen och se till att den stabiliserande pelotten ligger på utsidan/lateralt om knäskålen.

2



2. Dra stabiliseringsbanden som sitter på utsidan/lateralt om ortosen och fäst mot insidan av ortosen. Börja med det undre bandet och sen det övre. Kardborrbanden kan klippas vid behov.

3



3. En korrekt applicerad eLux Patella skall sitta bekvämt och vara centrerad över knät enligt bilden. Trycket mot utsidan av knäskålen skall kännas tryggt och stabilt.

Gör alltid denna process vid applicering av ortosen för bästa passform och funktion.

Om frågor kring produkten uppstår kontakta ansvarig ordinator, utprovare eller Embreis AB.

1. Trekk ortosen over kneet. Plasser patellaåpningen rundt kneskålen og påse at den stabiliserende J-formede pelotten ligger på utsiden/ lateralt på kneskålen.

2. Trekk stabiliseringsbåndene som sitter på utsiden/lateralt på ortosen og fest mot insiden. Begynn med det nedre båndet og deretter det øvre. Borrelåsbandene kan klippes ved behov.

3. En korrekt påsatt eLux Patella skal sitte komfortabelt og være sentrert på kneet slik bildet viser. Trykket mot utsiden av kneskålen skal kjøennes trygt og stabilt.

Utfør alltid denne prosessen ved påsetting av ortosen ved best mulig passform og funksjon.

Ved spørsmål om produktet, ta kontakt med den som foreskrev støtten, forhandleren eller Embreis AB.

1. Træk ortosen over knæet. Placer patellaåbningen rundt om knæskallen, og sørg for, at den stabiliserende, J-formede pelotte sidder på ydersiden/lateralt i forhold til knæskallen.

2. Træk i stabiliseringsbåndene, der sidder på ydersiden/lateralt i forhold til ortosen, og fastgør dem imod indersiden. Begynd med det underste bånd og derefter det øverste. Velcrobåndet kan klippes til efter behov.

3. En korrekt anvendt eLux Patella skal sidde bekvemt og være centreret over knæet som vist på billedet. Trykket mod ydersiden af knæskallen skal føles trygt og stabilt.

Følg altid denne fremgangsmåde ved påføring af ortosen for at opnå den bedste pasform og funktion.

Hvis der opstår spørgsmål omkring produktet, så kontakt den ansvarlige ordinerende behandler, den validerende eller Embreis AB.

1. Vedä ortoosi polven päälle. Sijoita polvilumpioaukko polvilumpion ympärille ja varmista, että vakauttava J-muotoinen pehmuste on ulkopuolella polvilumpion sivussa.

2. Vedä ulkopuolella/sivussa oleva tukinauha ortoosin ympäri ja kiinnitä sisäpuolelle. Aloita alemmasta hihnasta ja siirry sitten ylempään. Tarranauhaa voi tarvittaessa lyhentää.

3. Oikein asetettu eLux Patella istuu mukavasti ja keskitetysti polven päällä kuvan osoittamalla tavalla. Polvilumpion ulkosivuun kohdistuvan paineen tulee tuntua turvalliselta ja vakaalta.

Toimi näin aina ortoosia puettaessa, jotta se istuu optimaalisesti ja toimii parhaalla mahdollisella tavalla.

Jos sinulla on kysyttävää tuotteesta, ota yhteyttä tuotteen luovuttajaan, jälleenmyyjään tai Embreis AB:hen.

1. Pull the brace over the knee. Place the patella opening around the kneecap, and ensure that the stabilising J-shaped pad is on the outside of/lateral to the kneecap.

2. Pull the stabilising straps (that sit on the outside of/lateral to the brace) tight, and fasten them against the inside. Start with the lower strap, and then the upper strap. If necessary the velcro fasteners can be cut to the appropriate length.

3. A correctly applied eLux Patella should sit comfortably and should be centred over the knee, as shown in the image. The pressure against the outside of the kneecap should feel secure and stable.

Always repeat this process when applying the brace, to ensure the best possible fit and function.

If you have any questions with regard to this product, please contact the party having prescribed or dispensed the product to you, or get in touch with Embreis AB.

Material/ Materialer/ Materialer/ Materiaalit/ Materials
Neopren/ Neopren/ Neopren/ Neopreeni/ Neoprene
Lycra/ Lycra/ Lycra/ Lycra/ Lycra
Nylon/ Nylon/ Nylon/ Nylon/ Nylon



Art.no. Left	Art.no. Right	Size	Thigh circ. (A)	Calf circ. (B)
E671111	E671121	XX-Small	32 - 35 cm	26 - 29 cm
E671112	E671122	X-Small	34 - 39 cm	28 - 32cm
E671113	E671123	Small	38 - 42 cm	31 - 34 cm
E671115	E671125	Medium	41 - 45 cm	33 - 37 cm
E671117	E671127	Large	44 - 49 cm	36 - 40 cm
E671118	E671128	X-Large	48 - 53 cm	39 - 44 cm
E671119	E671129	XX-Large	52 - 58 cm	43 - 48 cm
E671119-1	E671129-1	XXX-Large	57 - 63 cm	46 - 51 cm

